CN D
SPECTACLES CAMPING
2 23

19 & 20.06
Jérôme Bel
Shirtologie

19 & 20.06
Michelle Moura
Lessons for Cadavers

20 & 21.06
Giuseppe Chico & Barbara Matijević
Our Daily Performance

21 & 22.06
Kenta Kojiri & Arditti Quartet Maison de la culture du Japon à Paris
At the Core

22 & 23.06
Ondine Cloez
Salerno

23 & 24.06
Marcela Santander Corvalán
Bocas de oro

24.06
Marathon des écoles

26, 27 & 28.06
Euripides Laskaridis
Relic

26 & 27.06
Jérôme Bel Les Laboratoires d'Aubervilliers
Jérôme Bel (1995)

28 & 29.06
Meg Stuart
Solos and Duets

28 & 29.06
Kidows Kim
Cutting Mushrooms

CN D
Centre national de la danse
1, rue Victor-Hugo, 93507 Pantin cedex - France
40 ter, rue Vaubecour, 69002 Lyon - France
Licences L-R-21-7749 / 7473 / 7747
SIRET 417 822 632 000 10

Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture.

Président du Conseil d'administration
Rémi Babinet

Directrice générale
Catherine Tsekenis

Images
Fernanda Tafner

Textes
Wilson Le Personnic

Conception graphique
Casier / Fieuws

Impression
I.M.S Pantin

Marcela Santander Corvalán
Bocas de oro
Durée 60 min

Avec
Bettina Blanc-Penther, Erwan Ha Kyoon Larcher, Luara Raio, Marcela Santander Corvalán
Chorégraphie
Marcela Santander Corvalán
Collaboration artistique
Carolina Mendonça
Composition musicale
Gérald Kurdian
Création sonore
Vanessa Court
Régie générale
Jérôme Masson
Lumière et espace
Leticia Skrycky
Costumes
Marine Peyraud
Production, diffusion, administration
Fabrik Cassiopée – **Manon Crochemore & Manon Joly**

Production déléguée Mano Azul
Coproduction La Manufacture CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux La Rochelle, Théâtre de Vanves, Le Dancing CDCN Dijon, La Briqueterie, CDCN du Val-de-Marne dans le cadre de l'accueil-studio, La Place de la danse CDCN Toulouse Occitanie, Atelier 210, Charleroi danse, Scène nationale d'Orléans, Centre national de la danse
Avec l'aide de la Drac Île-de-France, dans le cadre de l'aide à la création chorégraphique
Avec le soutien de NAVE Centro de creación y residencia dans le cadre du réseau de coopération Tacto et de l'Adami
Créé en octobre 2022 à la Manufacture CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux La Rochelle

Libération · Les Inrockuptibles

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

En 2019, durant les manifestations contre le gouvernement à Santiago de Chili, Marcela Santander Corvalán assiste à une scène mémorable : des centaines de manifestants qui se relaient pour taper en rythme sur la surface métallique d'un bâtiment avec des pierres arrachées des trottoirs. Cette expérience sonore active l'imaginaire de la chorégraphe qui commence à considérer la temporalité des pierres et les histoires qu'elles peuvent renfermer. Une mythologie précolombienne finit par s'agréger à ce son vibratoire : celle de la Puerta del Sol (Porte du Soleil), un monolithe millénaire en Bolivie qui, selon la légende, renferme un secret qui permettrait de sauver l'humanité en danger lors de la fin du monde. Comment voyager dans le temps et dans l'espace pour écouter ces pierres ? Comment crée-t-on de nouvelles mythologies aujourd'hui ?
Avec *Bocas de oro*, Marcela Santander Corvalán propose de se mettre à la recherche de savoirs fictifs, pour conjurer l'action de réduction que l'oppression opère, imaginer des moyens de résistance collective, et inventer des forces du petit et du tendre.

Née au Chili, Marcela Santander Corvalán se forme à Milan, puis au CNDC d'Angers. En parallèle de sa formation, elle étudie l'histoire et obtient une licence en danse à l'Université Paris 8. Depuis 2011, elle travaille avec les chorégraphes Dominique Brun, Faustin Linyekula, Julie Nioche, Ana Rita Teodoro, Volmir Cordeiro. Elle collabore également avec le chorégraphe Mickaël Phelippeau sur plusieurs projets ainsi que pour la direction artistique de la manifestation À DOMICILE à Guissény en Bretagne. En février 2015, elle co-signe avec Volmir Cordeiro la pièce *Époque*. En mars 2016 elle crée son premier solo *Disparue*. Sa création, *MASH*, cosignée avec Annamaria Ajmone a été créée en juillet 2017. En novembre 2019 elle crée *Quietos* au manège, scène nationale de Reims dans le cadre du festival Born to be alive. En 2020, suite à une invitation de la péniche la POP à Paris, elle signe avec Hortense Belhote une conférence performée sur le thème de l'écoute intitulée *CONCHA – Histoires d'écoute*. Marcela Santander Corvalán a été artiste associée au Quartz, scène nationale de Brest de 2014 à 2017. Elle est actuellement artiste associée à La Manufacture, CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux La Rochelle.

In 2019, during the uprising against the government in Santiago de Chile, Marcela Santander Corvalán witnessed a memorable scene: hundreds of protesters taking turns to tap in rhythm on the metal surface of a building with bits of paving stone prised off the pavements. The resonant experience aroused the choreographer's imagination and she began to consider the history of the stones and the stories they might tell. The pre-Columbian legend according to which the millennial monolith Puerta del Sol (Gate of the Sun) in Bolivia contains a secret left hidden to help save future humanity from trouble. How do we travel through time and space to listen to stones? How is mythology created today? *Bocas de oro* is an invitation to to look for fictive knowledge, in order to ward off the action of reduction that the oppression operates, to imagine ways of collective resistance, and to invent powers of the small and the tender.

Born in Chile, Marcela Santander Corvalán trained in Milan and then at the CNDC in Angers. She also graduated in history and dance from the University of Paris 8. Since 2011 she has been working alongside choreographers Dominique Brun, Faustin Linyekula, Julie Nioche, Ana Rita Teodoro and Volmir Cordeiro. Her collaboration with choreographer Mickaël Phelippeau included the artistic direction of À DOMICILE, in Guissény, Brittany. Since 2014 she has put her name to Époque with Volmir Cordeiro (2015), her first solo *Disparue* (2016), *MASH* with Annamaria Ajmone (2017), and *Quietos* (2019). In 2020 she co-authored the performed conference *CONCHA – Histoires d'écoute* on the theme of listening, with Hortense Belhôte. Marcela Santander Corvalán was associate artist at the Quartz theatre in Brest from 2014 to 2017 and is currently at La Manufacture, CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux La Rochelle.